



**Cibler les
consommateurs
finaux**
Une famille paysanne mise
sur la vente directe.
Page 12

ASSURANCES	Les primes reflètent les coûts de la santé	4
	Prendre ses responsabilités: la sécurité sociale des paysannes	6
LES GENS	Un bon plan d'excursion	9
	Rendre la ferme sûre pour les enfants	10
	Une famille paysanne mise sur la vente directe	12
	Interview avec le nouveau membre du jury du Prix Agrisano	16
	Idée déco et brico	21
	En coulisse: portrait d'un collaborateur	22
POLITIQUE	Réforme de la prévoyance vieillesse	15
SANTÉ	Vos questions, nos réponses	14
	À la découverte de l'intuition du ventre	18
	Saviez-vous que ...	20

MENTIONS LÉGALES

Photo de couverture Petra et Martin Krucker de Wagen (SG) réalisent leur revenu avec la vente de leurs produits directement aux consommateurs finaux.

Édition Agrisano, Laurstrasse 10, 5201 Brugg | Composée de cinq entreprises, Agrisano met toutes les assurances à portée de main de la population agricole. Sur le plan organisationnel, Agrisano fait partie de l'Union suisse des paysans.

Rédaction Agrisano, Communication et Services Centraux, magazin@agrisano.ch **Photos** Agrisano, Adobe Stock

Traduction Service de traduction de l'Union suisse des paysans **Tirage** 104 255

paraît deux fois par an en français, en allemand et en italien **Impression** Sprüngli Druck AG, Villmergen (produit de manière durable: pourlefutur.ch)

Disponible en ligne sur www.agrisano.ch | © Agrisano





Anne Challandes
Présidente de l'Union suisse des paysannes et des femmes rurales

Pour se prémunir contre les risques, nous avons le réflexe de nous assurer; quand nous prenons la voiture ou montons dans un tracteur, nous avons le réflexe de nous attacher. Ayons le même réflexe pour l'avenir de tous les membres de la famille! Pour éviter les mauvaises surprises, quoi de mieux que de mettre en place les solutions adéquates à temps.

Dans les exploitations agricoles et les entreprises familiales, de nombreux membres de la famille accomplissent une part importante des tâches. La grande majorité sont des femmes: épouses, partenaires, filles, sœurs ou mères. Beaucoup sont indispensables au bon fonctionnement de l'entreprise et ne sont pourtant pas rémunérées pour cette activité ni assurées correctement. Cette situation engendre des lacunes des assurances.

Sans revenu, certaines prestations sont insuffisantes ou même inexistantes, par exemple en cas de maladie, d'accident ou d'invalidité. L'accès à l'assurance maternité

n'est pas possible. À la retraite, la rente sera minimale, avec le risque d'avoir de la peine à joindre les deux bouts ou de devoir renoncer à des activités planifiées. Sans parler des problèmes qui se posent en cas de séparation ou de divorce éventuel. Toutes ces situations affectent non seulement les personnes directement concernées, mais aussi l'ensemble de la famille. Des solutions existent déjà. Après analyse et conseil, elles peuvent être mises en place.

Agrisano, l'Union suisse des paysans, Pro-méterre et l'Union suisse des paysannes et des femmes rurales lancent une campagne nationale de sensibilisation avec des outils simples et accessibles. Profitez-en et remplissez la check-list sur ma-situation.ch! Elle est conviviale et facilement accessible, et vous permettra de voir immédiatement quels sont les points à améliorer et de prendre directement un rendez-vous auprès des spécialistes compétentes.

Alors équipez-vous pour la vie, équipez-vous pour votre avenir!

ENGAGEMENT

Agrisano soutient de nombreuses manifestations et organisations agricoles dans toute la Suisse. Apprenez-en davantage ici:



LES PRIMES REFLÈTENT LES C

Les primes d'assurance-maladie augmentent à nouveau en 2022. La raison est que la population perçoit toujours plus de prestations. Agrisano est aussi concernée, mais reste tout de même l'une des caisses les plus avantageuses. C'est aussi la seule qui possède une orientation claire en faveur de l'agriculture.

Selon les prévisions du Centre de recherches conjoncturelles KOF, les coûts globaux de la santé en Suisse devraient augmenter d'environ 3,8 pour cent l'année prochaine. Le jeu de l'offre et de la demande perturbé par la pandémie ainsi qu'un retard plus ou moins important dans la facturation des médecins, des hôpitaux, etc. mélangent toutefois la donne de la statistique et compliquent les prévisions. L'augmentation des coûts des prestations assurées devrait néanmoins se révéler moins importante que prévu.

Vu, par ailleurs, que les caisses-maladie peuvent réduire davantage leurs réserves qu'auparavant, il faut s'attendre à une augmentation des primes de l'assurance de base d'environ 1 pour cent. Il reste toutefois que les dépenses inhérentes à la santé continuent de croître. C'est une tendance qui existe depuis plusieurs années: entre 2014 et 2018, ces dépenses ont augmenté de 15 pour cent, soit quelque 10 milliards de francs. Cette crois-

sance constante est surtout due au fait que la population suisse perçoit toujours plus de prestations. En d'autres termes, les assurés utilisent davantage l'offre médicale, de sorte que les coûts des traitements ambulatoires dans les hôpitaux et les cabinets médicaux, en particulier, ne cessent d'augmenter. Or, ce comportement exerce une influence directe sur les primes d'assurance-maladie, car elles ne sont rien d'autre que le reflet des coûts de la santé. Lorsque les dépenses pour les prestataires de soins (hôpitaux, médecins, médicaments, EMS, etc.) augmentent dans l'assurance obligatoire des soins (AOS), les primes servant à rembourser ces coûts augmentent à leur tour. La caisse-maladie n'a pas le droit de faire des bénéfices dans l'assurance de base: lorsqu'elle encaisse plus de primes qu'elle ne prend en charge de prestations, les fonds excédentaires sont attribués aux réserves.

Les frais de gestion d'Agrisano sont inférieurs à la moyenne du secteur, qui emploie en

La loi sur le contrat d'assurance (LCA) existe depuis plus de 100 ans et s'applique notamment lors de la conclusion d'une assurance complémentaire. Une révision partielle entrera en vigueur le 1^{er} janvier 2022, qui apportera quelques améliorations pour vous:

- Droit de résiliation ordinaire après trois ans pour les contrats de longue durée (Agrisano ne dispose pas de tels contrats, rien ne change pour elle)
 - Aucun droit de résiliation des assureurs-maladie en cas de sinistre (Agrisano y a toujours renoncé, rien ne change pour elle)
 - Commerce électronique pour les clarifications ou les informations
 - Introduction d'un droit de résiliation extraordinaire
 - Prolongation du délai de prescription à cinq ans
- Nouveau droit de révocation de 14 jours

Pour en savoir plus:



RÉVISION
PARTIELLE
DE LA LCA

COÛTS DE LA SANTÉ

moyenne 173 francs par assuré: ceux de la Caisse-maladie Agrisano SA ne s'élèvent qu'à 134.50 francs, correspondant à une économie de 22 pour cent. Ce contexte permet à Agrisano de ne devoir ajuster ses primes pour 2022 que de manière marginale à de nombreux endroits. Plusieurs cantons connaîtront même une réduction de primes. Les ajustements différeront parfois beaucoup selon la franchise, le modèle d'assurance et la région. Agrisano continuera néanmoins d'être l'une

des caisses les plus avantageuses dans de nombreuses régions, notamment parce que les primes des assurances complémentaires, axées tout spécialement sur la population rurale, resteront très attractives. Les assurés recevront leur nouvelle police avec les primes pour 2022 en octobre, et ils devront la contrôler. Les agences de conseil en assurances, qui sont affiliées aux chambres cantonales d'agriculture, se tiennent à disposition pour répondre à toute question à ce sujet.

Fin octobre, vous recevrez votre police 2022. Veuillez la vérifier attentivement et nous communiquer les éventuels changements par écrit d'ici au 30 novembre 2021. Par ailleurs, nous vous invitons à vous informer à temps au sujet des économies possibles auprès de votre agence régionale. Par exemple, une franchise plus élevée, le choix du modèle médecin de famille AGRI-eco ou le modèle de télémédecine AGRI-contact peuvent se traduire par des économies chaque mois. De plus, si vous êtes assuré en cas d'accident par un employeur, vous pouvez renoncer à la couverture accidents dans l'assurance de base. Ou profitez d'un rabais attractif en optant pour le paiement annuel ou semestriel des primes!

VÉRIFIEZ
VOTRE
POLICE!

La Confédération prélève des taxes d'incitation sur le CO₂ et les composés organiques volatils (COV). La taxe sur le CO₂ renchérit l'utilisation des combustibles fossiles pour en réduire la consommation. La taxe sur les COV vise à réduire l'utilisation des solvants par le même moyen. L'argent de ces taxes est restitué à la population par l'intermédiaire des caisses-maladie. L'an prochain, Agrisano créditera donc aussi à ses assurés leur part des revenus de ces taxes, soit CHF 88.20 par personne au bénéfice de l'assurance de base. Ce montant sera déduit des primes 2022. Pour en savoir plus, veuillez consulter notre site Internet: www.agrisano.ch

VOUS
RECEVEZ
CHF 88.20

Selon la LAMal, après l'annonce des nouvelles primes, chacun a le droit de changer d'assurance obligatoire des soins à la fin de l'année, en respectant le préavis d'un mois. Les assurés peuvent résilier leurs assurances complémentaires pour la fin de l'année en cas de changement de primes. Toute résiliation doit être effectuée dans les délais et par écrit. Lors de la conclusion d'assurances complémentaires, l'assuré doit remplir une déclaration de santé et passer une évaluation des risques. Il est donc important de ne résilier les assurances complémentaires qu'après avoir reçu une décision d'admission sans réserve de la part du nouvel assureur.

DROIT DE
RÉSILIATION

PRENDRE SES RESPONSABILITÉS. S'ÉQUIPER POUR LA VIE.



Les épouses et les partenaires des responsables d'exploitations agricoles sont souvent insuffisamment assurées sur le plan social. Une simple check-list sur Internet permet de clarifier sans peine si madame a une couverture suffisante.

Que se passera-t-il si mon partenaire a un accident mortel demain? Qu'advient-il si l'un d'entre nous devient invalide? Qu'arrivera-t-il si nous nous séparons un jour? Et si je veux avoir mon propre argent ou que j'ai encore des projets une fois à la retraite? Beaucoup repoussent ces questions et d'autres à plus tard, mais plus tard peut aussi devenir trop tard. Il est essentiel que les femmes se penchent en temps opportun sur ces thématiques, afin de s'assurer elles et leur famille pour l'avenir.

La sécurité sociale des paysannes et des partenaires de responsables d'exploitation est un sujet récurrent et sensible. L'Union suisse des paysannes et des femmes rurales (USPF), en particulier, se préoccupe de la situation des paysannes en se concentrant sur des thématiques juridiques, financières et de droit social, étant donné qu'elles sont plus susceptibles d'être disponibles et mesurables. Cependant, les «facteurs souples» sont tout aussi importants sinon plus: est-ce que je me sens bien assurée? Mon travail et celui de mon partenaire sont-ils estimés et rémunérés de manière équitable? Est-ce que je participe au succès de notre exploitation? Et ainsi de suite. Il s'agit souvent de questions ou d'injustices ressenties qui ne sont pas abordées ouvertement au sein du couple.

Le thème de la couverture sociale a été traité en profondeur dans le cadre du développement de la politique agricole (PA 22+). Il faudrait introduire une couverture sociale obligatoire pour les époux ou les partenaires enregistrés de l'exploitant ou de l'exploitante lorsque les partenaires travaillent régulièrement et en grande partie dans l'exploitation. La PA 22+ a ensuite été reportée à une période ultérieure.

L'USPF s'est engagée pour que cette thématique soit abordée dans le secteur et traitée dans le cadre d'une campagne, car une couverture sociale appropriée est importante, indépendamment de la politique. Un groupe de projet constitué de représentants de l'USPF, de l'Union suisse des paysans, des entreprises Agrisano et de Prométerre s'en est donc chargé.

La sécurité sociale des paysannes est un sujet récurrent.

Au début du projet, les questions suivantes se sont posées: quelle est l'ampleur du problème? Dans quelles exploitations une prévoyance appropriée manque-t-elle? Dans combien d'exploitations la répartition des revenus pourrait-elle être optimisée? Étant donné qu'il ne s'agit pas d'assurances sociales prescrites par la loi, des chiffres officiels ou des possibilités de contrôle manquent. Les exploitations ou les personnes concernées ne sont pas connues non plus. De quelle manière les personnes concernées peuvent-elles donc être rendues attentives à cette thématique et parvenir à une estimation de leur situation de manière aussi simple que possible?

La solution est un site Internet avec une check-list: «ma-situation.ch» contient des informations de base sur la sécurité sociale et une simple check-list permettant d'obtenir une estimation indicative de sa situation personnelle. Pour commencer, différentes situations sont représentées, parmi lesquelles on choisit celle qui correspond le mieux à sa situation. Sur cette base, on répond à des

questions ciblées sur les domaines: indemnités journalières, prévoyance risque, prévoyance vieillesse et répartition des revenus/rémunération. Les réponses donnent un bref bilan des domaines qui sont en ordre et de ceux qui requièrent une action.

Après cette étape, les personnes souhaitant une prise de contact pour clarifier des questions ou recevoir un conseil de l'agence rattachée à la chambre d'agriculture de leur canton peuvent compléter le résultat avec leurs données personnelles telles que leurs nom et adresse, puis transmettre les données en un clic.

Un éventuel conseil ne doit pas donner lieu à la conclusion de solutions d'assurance coûteuses: il s'agit plutôt de discuter de la situation individuelle dans l'exploitation,

de préférence en présence des deux partenaires. L'orientation de l'exploitation, la situation financière, les situations personnelles ainsi que les souhaits et projets jouent un rôle central dans ce domaine. La situation est évaluée de concert avec le conseiller ou la conseillère, qui présente différentes solutions et leurs effets. En fin de compte, il est de la responsabilité de chacun de savoir si les mesures proposées doivent être appliquées et, si oui, lesquelles.

N'attendez plus, faites le contrôle dès maintenant!

Check-list
«Ma situation»:



Que se passe-t-il si l'un de nous deux devient invalide demain?

Prendre ses responsabilités.
S'équiper pour la vie.

Vérifiez ici!

ma-situation.ch

Une campagne de

union suisse des paysans

USPF.
Union suisse des paysannes et des femmes rurales

agrisano

Prométerre



Un bon plan d'excursion

Randonnée en raquettes au Glaubenberg (OW)

Le Trail du Jänzi mène au Jänzi depuis le Berghotel Langis et retour. Le parcours de 12 kilomètres demande de surmonter 580 mètres de dénivelé. La région offre aussi une piste de ski de fond et des chemins de randonnée hivernaux. L'accès en hiver n'est possible que depuis Sarnen, mais le car postal assure aussi la desserte.

Recommandé par Monika Veronesi, responsable Prestations

Dans chaque numéro, une collaboratrice ou un collaborateur du siège principal d'Agrisano vous proposent une excursion.

UNE FERME SÛRE

Bien qu'une ferme ne soit pas une place de jeu, c'est tout de même un des plus beaux endroits pour les enfants. Il faut toutefois des mesures de sécurité en conséquence: un conseil aide à reconnaître les dangers.

Même les agriculteurs qui n'ont pas d'enfants reçoivent parfois la visite de familles avec enfants sur leur exploitation. Il est donc important d'en reconnaître les possibles dangers et de les supprimer. Sur place, les enfants reçoivent des instructions et ne doivent jamais être perdus de vue. Tout paysan doit faire en sorte que son exploitation soit sûre pour les enfants qu'il a ou qu'il accueille lors de projets comme

l'«École à la Ferme» ou la «Journée portes ouvertes à la ferme».

Jusqu'en âge préscolaire, les enfants n'ont pas conscience des dangers et réagissent de manière spontanée, mais leur temps de réaction est au moins deux fois plus long que celui d'un adulte. En âge scolaire, ils développent progressivement la capacité de reconnaître eux-mêmes les dangers. Toutefois, la compétence de les estimer de manière correcte et de réagir en conséquence même dans des situations complexes ne se développe qu'à la fin de la puberté.

Les contrôles de sécurité proposés par le Service de prévention des accidents dans l'agriculture (SPAA) permettent de rendre sa ferme sûre pour les enfants. Un conseiller visite l'exploitation en compagnie de la paysanne ou du paysan et détecte les possibles dangers. Il écoute les idées et les propositions du client, rend attentif aux risques, montre des possibilités d'amélioration et établit un rapport dont il sera discuté à la fin. La responsabilité de mettre en œuvre les recommandations incombe ensuite à la famille paysanne.

«Lorsqu'une ferme doit être rendue sûre pour les enfants, il faut se déplacer dans l'exploitation avec les yeux d'un enfant, raconte Beat Burkhalter, conseiller en sécurité auprès du SPAA. Un escalier est par exemple sécurisé par une rampe, mais cette dernière est trop haute pour les petits, qui risquent de tomber à travers. Nous proposons donc des mesures permettant d'écarter

Contrôle de sécurité SPAA

Le Service de prévention des accidents dans l'agriculture (SPAA) propose aussi des conseils en sécurité dans des domaines tels que la santé et la sécurité des collaborateurs au travail, la protection des utilisateurs de produits phytosanitaires, la sécurité des hôtes dans l'agritourisme ou les plans d'urgence opérationnels.

Le contrôle de sécurité du SPAA coûte 300 francs, mais de brefs conseils par téléphone ou par e-mail sont gratuits. Les assurés d'Agrisano qui ont conclu l'assurance obligatoire des soins et qui participent à des activités comme l'École à la Ferme, Agriviva, Visites d'étables, Aventure sur la paille ou le Brunch du 1^{er} août bénéficient d'un remboursement complet. Une copie de la facture du SPAA est à envoyer à Agrisano avec la mention correspondante. En outre, il est possible d'obtenir des documents et des check-lists sur la sécurité des enfants et l'agritourisme auprès du SPAA.

ter le danger.» Parfois, une autorité demande aussi un contrôle technique de sécurité pour gérer un groupe de jeu par exemple. «Les mesures sont prises en fonction des offres proposées à la ferme. Lorsque les visiteurs sont toujours accompagnés d'une personne pour visiter l'étable, il faut souvent moins d'ajustements que quand ils y entrent seuls», affirme Beat Burkhalter.

Le SPAA propose plusieurs autres conseils en sécurité à l'instar de l'exploitation de l'agritourisme ou de la planification sûre des conversions et bien plus encore. Sous certaines conditions, Agrisano rembourse les coûts d'un conseil en sécurité à ses assurés (voir l'encadré de gauche).

agriTOP

Le SPAA propose le concept de sécurité agriTOP aux exploitations occupant du personnel salarié. Cette solution de branche de l'Union suisse des paysans remplit les prescriptions légales et applicables à toutes les exploitations occupant du personnel salarié en matière de sécurité au travail et de prévention de la santé. Les agriculteurs qui ont souscrit l'assurance obligatoire des soins auprès d'Agrisano bénéficient d'un rabais de 50 francs lors de leur inscription à agriTOP et d'un bon d'achat de 50 francs pour des produits de sécurité du SPAA lors de la participation au cours.

Pour en savoir plus
sur les offres du SPAA:



CIBLER LES CONSOMMATEUR

Un concept qui mise sur la vente directe: grâce à un magasin de la ferme, des abonnements de légumes et le marché hebdomadaire, l'Auhof à Wagen vend 90 pour cent de sa production aux consommateurs finaux.

Haricots, concombres, courgettes, tomates, poireaux, pains de sucre, choux, salades, framboises, fraises, myrtilles et même des œufs, le tout produit sur place: le contenu du sac de l'Auhof change au fil des saisons. Ce qui, ailleurs, s'appelle une boîte ou une corbeille de légumes est, à l'Auhof à Wagen, près de Rapperswil-Jona, le sac de légumes, un grand sac en papier.

Il ne contient toutefois pas que des légumes frais et des petits fruits: des produits transformés tels que des confitures et des chutneys ainsi que des rondelles séchées de pomme ou des saucisses font aussi partie du lot. Les sacs sont très appréciés. Petra et Martin Krucker ont bien quelque 360 abonnés qui achètent le sac de légumes

durant toute l'année. «En 2020, nous en avons même eu 400, comme jamais auparavant», affirme Martin Krucker. La livraison durant toute l'année est un point essentiel, qu'ils garantissent en achetant des fruits et légumes en plus. Ainsi, il y a toujours une offre de saison de différents produits, car les clients aiment le changement.

Voilà dix ans que les Krucker gèrent leur commerce de sacs de légumes, disponibles en trois formats. Tous les mardis, les cabas sont livrés à différents points de retrait, surtout à des boulangeries, car elles n'ont pas de vacances d'été et peuvent en outre vendre leur pain: c'est une situation avantageuse pour tous. Il est aussi possible de se faire livrer le sac par la Poste et, bien en-



S FINAUX

tendu, de suspendre l'abonnement pendant les vacances.

La possibilité de modifier le contenu du sac selon ses envies constitue un autre facteur de succès du concept. «Le jeudi, les clients peuvent voir en ligne ce qui sera livré le mardi suivant et ainsi modifier leur commande de manière individuelle», explique Martin Krucker. Un programme spécial permet d'imprimer des listes de paquets pour chaque client. Le lundi soir, tous les légumes doivent avoir été cueillis et être prêts pour l'emballage, afin que chaque sac puisse être rempli et étiqueté le lendemain matin. «Grâce à notre offre flexible, nous avons de nouvelles inscriptions chaque semaine», se réjouit Petra Krucker. À côté, ils gèrent un magasin de ferme bien achalandé et ouvert toute la journée. Ils vendent aussi leurs produits chaque semaine au marché. Une petite surface herbagère, du maïs fourrager, un

petit atelier d'engraissement de veaux ainsi que des champs de fleurs en self-cueillette viennent compléter l'offre.

Le couple vend 90 pour cent de la production directement aux consommateurs finaux. «Avec ce concept, nous sommes absolument résistants à la crise, car nous misons autant sur la production que sur la vente directe», explique Martin Krucker. Et, comme on sait, cette dernière connaît un grand succès depuis le coronavirus. Les Krucker sont épaulés par leurs employés: deux vendeuses au magasin, deux collaborateurs dans la production et une cuisinière qui fait des confitures et autres délices dans une cuisine aménagée de façon professionnelle. Par ailleurs, ils peuvent compter sur douze auxiliaires pour les récoltes durant la haute saison.

Martin et Petra Krucker gèrent leur entreprise ensemble. En plus de la caisse-maladie pour eux et leurs trois enfants, ils ont tous deux conclu l'assurance d'indemnités journalières d'Agrisano ainsi qu'un plan de prévoyance risque en cas d'invalidité et de décès. La prévoyance vieillesse est un sujet qu'ils vont très bientôt aborder plus en détail lors d'un entretien de conseil. Les employés sont couverts par l'assurance globale. «L'assurance globale facilite considérablement notre travail administratif. En outre, nous apprécions le rabais sur les primes d'assurance-maladie à l'année et notre interlocuteur personnel, qui connaît bien son affaire», affirme Martin Krucker.



Pour en savoir plus
sur le conseil en assurances:





VOS QUESTIONS, NOS RÉPONSES!

Christian Kohli
Directeur Agrisano Prevos

Le fiduciaire m'a suggéré d'effectuer des versements dans le 2^e pilier facultatif pour économiser des impôts. Est-ce vraiment judicieux et comment dois-je procéder?

Les indépendants ont la possibilité de s'assurer à bien plaisir au 2^e pilier auprès de l'institution de prévoyance de leur association professionnelle. Pour les familles paysannes, il s'agit d'Agrisano Prevos. Si les possibilités financières le permettent ou qu'une affiliation est judicieuse pour des raisons fiscales, on peut se constituer une prévoyance vieillesse bénéficiant d'un privilège fiscal par l'intermédiaire de cotisations d'épargne. Les cotisations au 2^e pilier facultatif sont déduites du revenu imposable, ce qui réduit le montant d'impôts à payer. Les prestations échues à l'âge de la retraite

sont imposées, dans le cas d'un versement unique en capital, à un taux préférentiel. En règle générale, outre la constitution d'une prévoyance vieillesse, il résulte ainsi une économie d'impôts non négligeable.

Le fiduciaire connaît votre situation familiale, professionnelle et financière. Il est donc à même de juger si la conclusion d'un 2^e pilier facultatif est adéquate et dans quel cadre. Afin que les clarifications et formalités nécessaires à une affiliation à Agrisano Prevos puissent être effectuées à temps avant la fin de l'année, nous vous recommandons de prendre contact sans attendre avec votre agence régionale Agrisano.

De plus:



RÉFORME DE LA PRÉVOYANCE VIEILLESSE

Le 24 septembre 2017, le peuple suisse a rejeté la « réforme des retraites 2020 ». Avec la nouvelle tentative, on veut apprendre des erreurs passées.

La réforme Prévoyance vieillesse 2020 entendait aborder ensemble les modifications du 1^{er} (AVS) et du 2^e pilier (LPP), étant donné qu'ils sont reliés, ou plus exactement que le 2^e pilier se fonde sur les paramètres et prestations du 1^{er}. Les problèmes que la réforme prévoyait de traiter n'ont bien entendu pas disparu. Avec la nouvelle tentative, on veut apprendre des erreurs qu'on a rendues responsables de l'échec de la première tentative. Nous parlons donc aujourd'hui d'une réforme de l'AVS qui est déjà un peu plus avancée et dont l'entrée en vigueur en 2023 ou 2024 semble possible, ainsi que d'une réforme de la LPP dont la proposition est basée sur un compromis social précédemment élaboré qui, à l'heure actuelle, se heurte à de premiers obstacles au Parlement.

Le principal souci est resté le même: l'AVS et la LPP doivent être gérées de manière stable et à long terme sur le plan financier, sans que des baisses de prestations ne surviennent à la retraite et, en parallèle, les réformes doivent servir à inclure les souhaits et les revendications imminents. Concernant la nouvelle réforme de l'AVS, il s'agit pour l'essentiel des points suivants:

Dans le cadre de la réforme de l'AVS, l'âge de la retraite des femmes doit être relevé progressivement à 65 ans. Des mesures de compensation pour les générations proches de la retraite sont prévues, et la perception possible de la rente doit aussi être flexibilisée. Désormais, on ne parlera plus d'âge de la retraite mais d'âge de référence. La flexibilisation prévoit de pouvoir partir à la retraite de manière « plus flexible », entre 62 et 70 ans. À cet effet, des modifications des

taux de réduction sont prévues pour un départ à la retraite plus tôt ainsi que des taux d'augmentation pour les personnes travaillant plus longtemps. Un départ à la retraite partiel doit aussi être possible durant cette période, par exemple: partir à la retraite à 50 pour cent à l'âge de 63 ans, puis à 100 pour cent à celui de 68 ans.

*La réforme engendre
des économies de
CHF 1,4 milliard par an.*

Le train de mesures prévu ne répond toutefois pas à la revendication de base de stabilisation des finances, c'est pourquoi il est nécessaire d'introduire un financement supplémentaire durable de l'AVS par le biais de la TVA. Voici encore quelques faits à ce sujet:

- ▶ Depuis 2014, les recettes de l'AVS ne suffisent plus à couvrir les dépenses.
- ▶ Avec la réforme, les finances de l'AVS doivent être stabilisées d'ici 2030.
- ▶ Le relèvement de l'âge de la retraite des femmes à 65 ans doit avoir lieu sur une période de six à neuf ans.
- ▶ La réforme prévoit des économies d'environ CHF 1,4 milliard par an.
- ▶ Les nouvelles mesures engendrent en même temps des surcoûts à hauteur de CHF 850 millions par an.
- ▶ La TVA doit être relevée de 0,7 pour cent, ce qui permettra de générer des recettes de 2,4 milliards de CHF par an.

DE L'AIDE DANS LA DÉTRESSE

Andri Kober est pasteur et médiateur indépendant pour des conflits en milieu rural. Depuis janvier 2018, il est président de la ligne d'écoute Bäuerliches Sorgentelefon et vice-président de la Srakla, principale association à l'origine de cette ligne. Voilà plusieurs années qu'il aide des familles paysannes à résoudre des problèmes personnels et intergénérationnels. Il est également membre du jury du Prix Agrisano

Andri Kober, pourquoi avons-nous besoin d'une ligne d'écoute particulière pour les paysannes et paysans?

Pasteur dans le Seeland bernois, Ueli Tobler, qui est à la fois le fondateur de la ligne d'écoute, a reconnu, il y a près de 25 ans, dans le cadre de son travail d'aumônerie, qu'il manquait un élément décisif à la Main Tendue (le 143) dans le cas des personnes du milieu agricole: une telle offre, qui est censée être la plus accessible possible aux personnes dans le désarroi ou en état de détresse psychique, a besoin d'interlocuteurs sachant être à l'écoute et connaissant le

milieu en question. Ou au sens figuré et dans un sens tout à fait positif: des personnes qui entraînent la même terre à leurs souliers.

Pour quels types de soucis l'offre d'aide est-elle disponible?

Elle s'adresse à toutes les personnes en proie à une détresse psychique ou physique persistante, aux prises avec des situations désespérées ou menaçantes, ou rongées par le sentiment de ne plus pouvoir s'en sortir, ainsi qu'aux personnes qui ne savent plus à quelle porte frapper. Il existe des situations devenues inextricables, où l'on ne peut plus s'adresser à ses proches.

Quel est le bagage des personnes à l'écoute des appelants? Ont-elles des origines paysannes?

Les membres de notre équipe sont tous des paysannes et paysans expérimentés, âgés de 55 à 70 ans. Il s'agit d'une condition essentielle pour rejoindre l'équipe.

Le coronavirus a fortement marqué les années 2020 et 2021. Avez-vous aussi ressenti cela à la ligne d'écoute pour les paysans en détresse?

La situation imprévisible de la pandémie s'est manifestée tantôt comme sujet pour engager la conversation, tantôt au cœur des préoccupations concrètes exprimées par les appelants. Il est intéressant de noter que nous n'avons reçu presque aucun appel pendant la période de confinement. Tout le monde semblait paralysé. En été et en au-



tomne, les familles paysannes vauquaient aux récoltes. Puis les appels de gens de plus en plus désespérés se sont multipliés à partir de la mi-octobre, lorsqu'il y avait plus de temps pour réfléchir et faire le bilan.

Qu'est-ce qui continue de tracasser les gens dans les fermes?

Je pense que notre expérience correspond au «palmarès» des soucis que le BauernZeitung a publié une fois de plus en juin dernier: l'incapacité de gagner un revenu suffisant, la valorisation insuffisante par la société des produits agricoles d'une part et du travail agricole d'autre part, les situations pénibles sur le plan social, le fait de devoir produire sous la pression du marché et des prix, ainsi que l'obligation de justifier les paiements directs en acquittant une charge administrative toujours plus lourde.

Depuis cette année, vous faites aussi partie du jury du Prix Agrisano, qui récompense un engagement social particulièrement important en faveur de la population agricole et rurale. Pouvez-vous aussi mettre à profit votre expérience de la ligne d'écoute au sein de ce jury?

J'ai été sollicité pour cette tâche passionnante en tant que successeur d'Ueli Tobler. Notre ligne a été lauréate du Prix Agrisano en 2015. Le prix trône désormais sur l'étagère dans mon bureau, me rappelant chaque jour que j'assume une tâche aux lourdes responsabilités. Je connais donc l'importance du Prix Agrisano et je pense pouvoir bien mettre à profit mon expertise au sein de son jury. Quoi qu'il en soit, je me réjouis de travailler avec l'équipe du jury et je suis impatient de découvrir les candidatures soumises.

Interview: Peter Fluder, responsable Communication et services centraux

La ligne Bäuerliches Sorgentelefon
(seulement en allemand):



Prix Agrisano 2022

Le Prix Agrisano récompense un engagement hors du commun en faveur de personnes accidentées, malades, âgées ou défavorisées dans le milieu agricole ou rural. Il est décerné tous les deux ans dans deux catégories: à des particuliers ou des familles et à des organisations ou des institutions.

Les candidats pour le Prix Agrisano 2022 peuvent être inscrits dès maintenant:



La ligne Bäuerliches Sorgentelefon

La ligne d'écoute a été lancée en 1997 pour la raison suivante: il est nécessaire d'apporter une réponse directe aux problèmes existentiels de l'agriculture liés aux changements structurels ainsi qu'aux difficultés sociales et psychologiques qui en résultent pour les paysans, les paysannes et leurs familles. Quelques chiffres tirés de la statistique des appels de 2019:

- ▶ La ligne a reçu 117 appels, pour une durée totale d'environ 50 heures. Il s'agit d'une baisse par rapport à 2018 et 2017, où la ligne avait reçu respectivement 158 et 154 appels.
- ▶ Les quinquagénaires ont appelé le plus souvent, suivis des sexagénaires.
- ▶ Les femmes représentaient 60 pour cent des appelants. En moyenne sur plusieurs années, le rapport hommes/femmes est de deux tiers de femmes et un tiers d'hommes.
- ▶ Les appels concernaient la famille dans 42 pour cent des cas, suivie par la santé (24%), les finances (16%) et l'exploitation (16%).

À LA DÉCOUVERTE DE L'INTUIT

L'intestin est le plus grand organe interne de l'homme et il accomplit un travail de titan. En plus de réguler la digestion, il communique avec le cerveau. De nouvelles recherches montrent que la fameuse intuition du ventre n'est pas que dans la tête.

L'homme est composé de milliards de cellules et colonisé par des milliards de bactéries, de virus et de champignons, appelés micro-organismes. Ils vivent sur la peau, les muqueuses et les organes internes, mais la plupart résident dans l'intestin, où ils aident à la digestion et tiennent en échec les agents pathogènes. Parmi les quelque 160 types de bactéries différentes qu'il est souhaitable d'avoir dans son intestin figurent les lactobacilles et les bifidobactéries. Appelée depuis peu microbiote, la flore intestinale change tout au long de la vie. À la naissance déjà, une partie des bactéries sont transmises de la mère à l'enfant (sauf lors d'une césarienne). La composition du microbiote diffère d'un individu à l'autre, en fonction de

son alimentation et de son mode de vie, et se modifie donc sans cesse.

L'intestin accomplit un travail de titan: au cours d'une vie de 75 ans, environ 30 tonnes de nourriture et 50 000 litres de liquides y transitent avec d'innombrables agents pathogènes et substances toxiques. D'une part, l'intestin doit obtenir des éléments nutritifs assimilables par le corps et, d'autre part, il doit débarrasser ce dernier des substances toxiques et superflues. Mesurant entre quatre et six mètres, il est peut être subdivisé en quatre grandes parties: le duodénum, l'intestin grêle, le gros intestin et le côlon. L'intestin est aussi le centre du système immunitaire humain. En effet, il contient jusqu'à 80 pour cent de cellules immunitaires, lesquelles combattent les micro-organismes pathogènes. Si la flore intestinale est fragilisée, le système immunitaire est moins efficace. Ce rapport signifie qu'il est donc aussi possible de rétablir la flore intestinale avec des bactéries appropriées (voir l'encadré de droite). Ce rétablissement est recommandé entre autres après une cure d'antibiotiques, qui détruit également de nombreuses bactéries utiles de l'intestin.

L'intestin contient aussi quelque 100 millions de cellules nerveuses, soit la plus grande accumulation dans le corps avec celles du cerveau. De nombreux éléments indiquent que l'appareil digestif, l'intestin en particulier, influe sur le psychisme et notre univers émotionnel et mental. L'intestin entretient en effet un échange constant avec le cerveau par l'intermédiaire de voies

Une alimentation qui ménage l'intestin

- ▶ Les dernières recherches ont montré qu'il est souhaitable d'avoir un microbiote varié. Dans cette optique, mangez de tout, notamment des fruits et des légumes en suffisance.
- ▶ Consommez suffisamment de fibres ainsi que d'aliments probiotiques et prébiotiques (voir l'encadré de droite). L'effet des aliments contenant des probiotiques enrichis (appelés aliments fonctionnels) n'est pas prouvé.
- ▶ Prenez le temps de manger et de bien mâcher les aliments.
- ▶ Ne prenez des antibiotiques que sous contrôle médical: ils peuvent tuer les bactéries utiles en plus des nocives.

ION DU VENTRE

neuronales, de transmetteurs et de métabolites microbiens, permettant ainsi à l'axe intestin-cerveau de canaliser les sentiments et les émotions. Par ailleurs, l'influence qu'exercent les substances et la consistance des aliments absorbés sur les signaux de communication entre les bactéries intestinales et le cerveau n'est pas anodine. Les chercheurs supposent même qu'une flore intestinale perturbée augmenterait le risque de maladies psychiques comme la dépression. La recherche n'en est toutefois qu'à ses débuts dans ce domaine, mais cette découverte explique au moins la fameuse intuition du ventre ou les maux de ventre à la réception d'une mauvaise nouvelle.

Une activité intestinale perturbée peut avoir des conséquences sur tout l'organisme. Ce genre de trouble découle souvent de l'alimentation ou, de manière générale, du style de vie d'aujourd'hui: nous sommes souvent agités, nous mangeons en toute hâte, le fast-food et les menus préparés remplacent les aliments frais. L'équilibre s'en retrouve rompu. L'intestin ne peut alors plus ap-

Probiotiques ou prébiotiques?

- ▶ **Probiotiques:** micro-organismes vivants utiles comme les bactéries lactiques et les levures qui colonisent le tube digestif. Ils se trouvent p. ex. dans les yogourts et les aliments fermentés comme la choucroute crue.
- ▶ **Prébiotiques:** éléments nutritifs non digérés qui parviennent jusqu'au tube digestif (p. ex. l'inuline et la pectine). Ils servent de «nourriture» pour la flore intestinale. L'inuline se trouve p. ex. dans les oignons, l'ail, les endives et les salsifis, la pectine dans les pommes et les bananes.

porter des vitamines, des sels minéraux, des enzymes et des anticorps en quantités suffisantes, ce qui engendre des carences et, ainsi, des effets négatifs sur l'ensemble du corps. Il est donc judicieux de prendre davantage soin de son intestin et de veiller à une alimentation saine.



SAVIEZ-VOUS
QUE ...

... chaque année en Suisse, 200 personnes meurent de l'hépatite C? Cette maladie est déclenchée par un virus et évolue souvent durant des années sans troubles apparents. Avec le temps, le foie est détruit. La maladie est pourtant curable. Apprenez ici si vous devriez vous faire tester:



... la Croix-Rouge suisse a, entre autres, de nombreuses offres de soutien pour les personnes qui soignent leurs proches à la maison? Elle ne soutient pas que les soins: il existe aussi des centres de jour, où les personnes âgées ou démentes peuvent être suivies certains jours, ou un service de visite et d'accompagnement.



... Agrisano a obtenu les meilleures notes des services comparatifs en ligne Comparis et Moneyland concernant la satisfaction des clients des caisses-maladie? La Caisse-maladie Agrisano SA a reçu la note maximale «très bon» de la part de Moneyland, et Comparis lui a aussi attribué la première place avec trois autres assureurs maladie.



Idée déco et brico

Un calendrier de l'Avent original

Une vieille fenêtre devient un calendrier de l'Avent original:

D'abord, lavez bien le cadre et le verre, puis faites briller le verre avec de l'alcool à brûler ou un détergent pour vitres. À l'aide de pochoirs et de spray neige, appliquez la neige sur le dessin souhaité, sur la partie arrière de la fenêtre, et laissez sécher. Bien entendu, vous pouvez aussi peindre une décoration à la main.

Découpez 24 étoiles (ou un autre motif) sur du carton dur et numérotez-les. Collez les étoiles sur des pincettes à linge en bois, puis fixez les pincettes sur la partie avant de la fenêtre avec de la colle de contact. Une fois que tout est bien sec, vous pouvez accrocher de petits paquets aux pincettes.

Marlene Schmid, Hirzel

Vous aimez la décoration et le bricolage? Partagez donc vos idées avec nous, avec les lectrices et les lecteurs! Si nous publions votre idée, vous recevrez un joli parapluie de poche Agrisano. Nous attendons avec plaisir vos suggestions!

Voici comment nous faire part de votre idée:



PORTRAIT D'UN COLLABORATEUR

Nom: Thomas Hauri

Fonction: conseiller à la Fondation Agrisano

Chez Agrisano: depuis 2012

Hobbys: famille et nature

«L'AUTHENTICITÉ ET LA RECONNAISSANCE DES AGRICULTEURS ME MOTIVENT»

Thomas, quelles sont les tâches de l'équipe de conseillers à la Fondation Agrisano?

Mes collègues et moi secondons nos agences régionales, écrivons des articles spécialisés pour les médias agricoles, participons aux cours en tant qu'orateurs et, de temps en temps, conseillons aussi les clients, en cas de surcharge des agences régionales par exemple. Nous formons à leur tour les nouveaux collaborateurs des agences régionales, qui suivent un programme de formation complet chez nous. Je les forme dans les domaines de l'entretien de conseil et de la caisse de pension de l'assurance globale. En outre, je gère l'agence locale de l'Emmental Assurance, ici au siège principal. Lors de la conclusion d'une assurance inventaire d'exploitation, je me rends à la ferme pour me faire une idée de la situation sur place.

Pourquoi est-ce qu'un entretien de conseil est recommandé à intervalles réguliers?

Un tel entretien consiste à détecter de possibles lacunes et surassurances. Comme la situation tant familiale que professionnelle peut parfois changer, nous recommandons d'effectuer un entretien tous les trois à cinq ans.

Et comment se déroule ce genre d'entretien?

Tout d'abord, nous effectuons une analyse de la situation avec le client ou la cliente, afin de pouvoir ensuite définir les besoins personnels: de quoi ont besoin le ou la responsable de l'exploitation, l'exploitation et la famille. Après quoi, nous élaborons ensemble des propositions de solutions. Pour cela, nous disposons de nos propres produits d'assurance au sein de l'USP, avec lesquels nous pouvons presque tout couvrir, sauf dans le domaine des assurances responsabilité civile et inventaire d'exploitation, qui sont proposées par l'Emmental Assurance. Lors de l'analyse des assurances existantes, nous évaluons aussi les assurances «tierces» afin de disposer d'une vue



d'ensemble. Le client est ensuite libre d'opter pour nos assurances ou celles d'autres prestataires. Comme nous formons des conseillers, nous devons aussi nous former en continu. Dans le domaine des assurances sociales, par exemple, il y a toujours des changements, et nous devons donc maintenir constamment à jour nos connaissances.

Qu'est-ce qui te plaît le plus dans ton travail?

Le plus beau dans mon métier est le moment où les agriculteurs me font confiance, lorsqu'ils remarquent que je suis sincère et que je ne veux pas juste leur vendre quelque chose. L'authenticité, la reconnaissance et la sincérité des agriculteurs me motivent pour ce job.

Qu'est-ce que la période du coronavirus t'a apporté de positif?

Le coronavirus m'a amené à réfléchir davantage sur moi et à être reconnaissant de ce que j'ai. La renonciation à des choses qui vont

de soi telles qu'un voyage à l'étranger n'a pas été difficile pour moi. Avec les assouplissements, j'ai à nouveau pu prendre du plaisir à aller manger dehors en famille et même à aller voir une pièce de théâtre dans une ferme.

Et que fais-tu durant tes loisirs?

Durant mes loisirs, la famille, la maison et la nature me permettent de me ressourcer. À côté de ça, je m'intéresse beaucoup à la «guérison énergétique», qui est pour moi une source importante et me donne beaucoup de force et d'énergie vitale au quotidien et dans la vie professionnelle. L'année dernière, j'ai décidé de me mettre à mon compte dans ce domaine et d'ouvrir un cabinet pour le traitement par l'énergie en tant qu'activité accessoire. Travailler avec des gens et pouvoir les aider donne un sens et une grande satisfaction à ma vie, que ce soit dans mon cabinet ou dans mon activité auprès d'Agrisano.



| Accéder au quiz en ligne:

Délai de participation: 14 nov. 2021

Quiz

Répondez aux questions suivantes concernant les articles du présent magazine et envoyez le talon avec votre adresse ci-dessus par courrier à Agrisano, Communication et Services Centraux, Laurstrasse 10, 5201 Brugg. Ou participez en ligne sur www.agrisano.ch. Les trois gagnants tirés au sort recevront une lampe de poche Agrisano de qualité (LED, rechargeable et résistante à l'eau).

Quels coûts augmentent en continu parce que les assurés utilisent davantage l'offre médicale?

Comme s'appelle le site Internet sur lequel on peut effectuer un contrôle de sa situation en matière d'assurances et de prévoyance?

Dans quelle tranche d'âge peut-on partir à la retraite selon la nouvelle réforme de l'AVS?

Dans quelles deux catégories le Prix Agrisano 2022 sera-t-il décerné?

Aucune correspondance ne sera échangée au sujet du concours. Sont exclus du concours les collaborateurs d'Agrisano et leurs proches. Tout recours juridique est exclu.

LISEZ LE MAGAZINE,
PARTICIPEZ ET GAGNEZ!

À détacher ici et renvoyer toute la partie supérieure (adresse incluse).

PRÈS DE
CHEZ VOUS

DES CONSEILS AVISÉS

Agrisano est le centre de compétence pour les assurances et la prévoyance dans l'agriculture. Sur le plan opérationnel, le groupe fait partie des structures de l'Union suisse des paysans. Nos agences régionales sont rattachées aux chambres cantonales d'agriculture. Nos clients bénéficient ainsi de

conseils de haut niveau dans les secteurs de l'assurance et de l'agriculture. Si vous avez des questions, des préoccupations ou des commentaires, veuillez prendre contact avec votre agence régionale.

Votre
agence:

